Translation Translation



PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference 99 P 4055 P	FOR FURTHER ACTION		cation of Transmittal of International Examination Report (Form PCT/IPEA/416)	
International application No.	International filing date (day/n	nonth/year)	Priority date (day/month/year)	
PCT/DE00/00853	17 March 2000 (17.	03.00)	19 March 1999 (19.03.99)	
International Patent Classification (IPC) of H02K 1/27	r national classification and IPC			
Applicant	SIEMENS AKTIENGESE	LLSCHAF	Γ	
	xamination report has been prepe applicant according to Article 36		International Preliminary Examining	
2. This REPORT consists of a total of	of5 sheets, including	ng this cover s	heet.	
been amended and are the (see Rule 70.16 and Section		containing re	ion, claims and/or drawings which have ceifications made before this Authority the PCT).	
This report contains indications re	elating to the following items:			
I Basis of the repo	ort			
II Priority				
III Non-establishme	ent of opinion with regard to novel	ty, inventive s	step and industrial applicability	
IV Lack of unity of	IV Lack of unity of invention			
Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement				
VI Certain documen	nts cited			
VII Certain defects in the international application				
VIII Certain observat	tions on the international application	on		
Date of submission of the demand	Date of	completion of	of this report	
08 August 2000 (08.	.08.00)	27 No	evember 2000 (27.11.2000)	
Name and mailing address of the IPEA/El	P Author	ized officer		
Facsimile No.	Teleph	one No.		

Form PCT/IPEA/409 (cover sheet) (January 1994)



INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

I. Basis of t	he report		
			ts which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation and are not annexed to the report since they do not contain amendments.):
	the international	application as originally filed.	
	the description,	pages1-7	_, as originally filed,
		pages	_, filed with the demand,
		pages	_, filed with the letter of,
		pages	, filed with the letter of
\boxtimes	the claims,	Nos1-6	_ , as originally filed,
	•	Nos.	, as amended under Article 19,
		Nos.	_ , filed with the demand,
		Nos.	, filed with the letter of,
		Nos.	, filed with the letter of
\boxtimes	the drawings,	sheets/fig1/3-3/3	, as originally filed,
	•	sheets/fig	_ , filed with the demand,
•		sheets/fig	, filed with the letter of,
		sheets/fig	, filed with the letter of
2. The amen	ndments have resulte	ed in the cancellation of:	
	the description,	pages	
	the claims,	Nos	
	the drawings,	sheets/fig	
			nendments had not been made, since they have been considered e Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
	,	ŕ	
4. Additions	al observations, if ne	ecessary:	
			1
	·		

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

İ	In ational a	application No.
	PCT/DE	00/00853

V.	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;
	citations and explanations supporting such statement

1. Stateme	ent			
Nove	elty (N)	Claims	 1 - 6	YES
		Claims		NO
Inver	ntive step (IS)	Claims	1 - 6	YES
		Claims		NO
Indus	strial applicability (IA)	Claims	1 - 6	YES
		Claims		NO

2. Citations and explanations

1) Novelty

The subject matter of Claim 1 differs from the closest prior art disclosed in FR-A-2 578 116 (D1) (cf. Claim 1) in that the two adjacent half-yokes of two yokes arranged side by side are interconnected by means of end plates to form a pole element, and each pole element is fixed individually to the rotor body.

It is therefore considered to be novel.

2) Inventive step

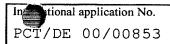
Claim 1.

In the rotor according to document D1, all the halfyokes are connected to one another by only two end plates. This design gives rise to problems when the rotor is bulky and heavy.

The problem to be solved by the distinguishing features of Claim 1 is understood to be to design the rotor structure so that the permanent magnets can be mounted without great exertion of force (cf. the description, page 2, fourth paragraph).

.../...

"INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT



(Continuation of V.2)

It is not known from the other available prior art documents to divide the rotor structure into a plurality of pole elements which can be fixed individually to the rotor body, half-yokes of adjacent yokes being interconnected in the pole elements by means of end plates.

For this reason, the rotor according to Claim 1 is not suggested by the prior art.

Claims 2 - 5 are dependent on Claim 1 and therefore the subjects of these claims are not suggested by the prior art either.

The methods described in the available prior art are not suitable for producing a rotor according to Claim 1. Consequently, the method according to Claim 6 is not suggested by the prior art either.

3) There are no objections concerning the industrial applicability of the claimed invention.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

VII. Certain defects in the international application

The following defects in the form or contents of the international application have been noted:

- Pursuant to PCT Rule 6.3(b), the features which, in combination, are part of the prior art should be included in the preamble of the independent claim (cf. item 1 above). This also applies to the feature in the characterizing portion whereby each yoke, viewed in the peripheral direction, is divided into two half-yokes each extending over one-half of a pole division.
- To facilitate understanding of the claims, the technical features they contain should be followed by reference signs placed between parentheses (PCT Rule 6.2(b)). This applies equally to preamble and characterizing portion.
- 6) The description did not cite document D1 or briefly outline the relevant prior art contained therein.

 The requirements of PCT Rule 5.1(a)(ii) are therefore not satisfied.